

# LED-Taschenlampe BT 350

Nr. 622038



**GB** | User Manual: LED flashlight  
**FR** | Manuel d'utilisation : lampe torche LED  
**IT** | Manuale di istruzioni: Torcia LED  
**NL** | Gebruiksaanwijzing: LED-hoofdlamp LED-zaklamp

---

## Bedienungsanleitung

Bitte nimm dir einen Moment Zeit, um diese Anleitung durchzulesen und dich vor der Verwendung mit dem Produkt vertraut zu machen. So stellst du sicher, dass du eine optimale Leistung und eine lange Lebensdauer genießen kannst. Bewahre diese Anleitung bitte an einem sicheren Ort auf, damit du später darauf zurückgreifen kannst.

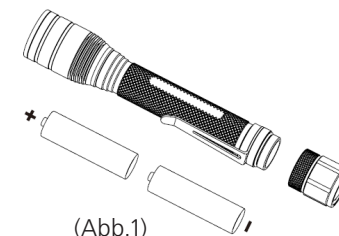
## Technische Informationen

|                  |                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------|
| Material         | Eloxiertes Aluminium                               |
| Größe            | Ø 26 x 152 mm                                      |
| Gewicht          | 58 g (ohne Batterien)                              |
| Batterie         | 2 x AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) |
| Stromquelle      | 5W LED                                             |
| Max. Leistung    | 350 Lumen                                          |
| Max. Leuchtweite | 105 Meter                                          |
| Betriebsdauer    | 3 – 6 Stunden                                      |
| Optischer Fokus  | Schiebesystem für breiten bis schmalen Lichtstrahl |
| Stoßfest         | Aus einer Höhe von einem Meter                     |
| Leuchtmodus      | hoch-niedrig-blinkend-aus                          |

## 1. Einlegen der Batterien

- Halte das Aluminiumgehäuse fest in einer Hand und drehe die Endkappe gegen den Uhrzeigersinn, bis sie vollständig abgeschraubt ist (siehe Abb.1).
- Ziehe die Endkappe vom Gehäuse ab. Lege die Batterien nacheinander ein und achte dabei auf die richtige Polarität (+ und -).
- Wenn alle Batterien eingelegt sind, drehe die Endkappe im Uhrzeigersinn, bis sie vollständig festgezogen ist.

Die Taschenlampe ist nun einsatzbereit.



## 2. Bedienung der Taschenlampe

Um die Taschenlampe einzuschalten, drücke einfach den Endkappenschalter, bis er einrastet, und lasse ihn dann los. Um die Taschenlampe auszuschalten, drücke den Endkappenschalter erneut, bis er ausrastet, und lasse ihn dann los.



### Schalter zur Steuerung des Lichts

- Bei festem Druck auf den Endkappenschalter:  
hell -> aus -> schwach -> aus -> blinkend -> aus.
- Bei leichtem Druck auf den Endkappenschalter:  
hell -> schwach -> blinkend -> aus.



### WICHTIG

Bitte stelle sicher, dass die Batterien korrekt eingelegt sind. Versuche niemals, Batterien wieder aufzuladen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen zu verwenden. Wechsele immer alle Batterien gleichzeitig aus. Wenn du die Taschenlampe längere Zeit nicht benutzt, entferne die Batterien, um ein Auslaufen und eine Beschädigung der Taschenlampe zu vermeiden.

## Operation Instructions

Please take a moment to read through these instructions and familiarise yourself with the product before using it. This will ensure that you enjoy optimum performance and a long service life. Please keep these instructions in a safe place for future reference.

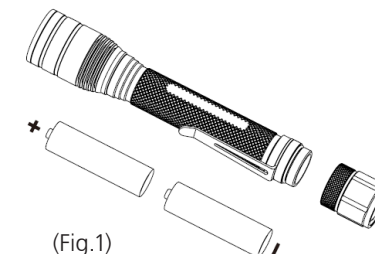
## Technical information

|                    |                                    |
|--------------------|------------------------------------|
| Material           | Anodized aluminum                  |
| Size               | Ø 26 x 152 mm                      |
| Weight             | 58 g (without batteries)           |
| Battery            | 2 x AA batteries (excl.)           |
| Power source       | 5W LED                             |
| Max. output        | 350 lumens                         |
| Max. beam distance | 105 meters                         |
| Run time           | 3 – 6 hrs                          |
| Optical focus      | Wide to narrow beam sliding system |
| Shockproof         | From a height of one meter         |
| Light mode         | high-low-flash-off                 |

## 1. Installing the Batteries

- Hold the aluminum casing firmly in one hand and turn the end cap in a counter-clockwise direction until fully unscrewed (see figure 1).
- Pull the end cap away from the casing. Place each battery in turn, ensuring that the polarity marks (+ and -) matches.
- With all batteries installed turn the end cap in a clockwise direction until fully tightened.

The flashlight is now ready to be used.



(Fig.1)

## 2. Operating the Flashlight

To switch on the flashlight simply press the end cap switch until it engages, then release. To switch the flashlight off, press the end cap switch once again until it disengages, then release.



### Switch to control the light

- When pressing firmly on the end cap switch: bright → off → dim → off → flashing → off.
- When pressing lightly on the end cap switch: bright → dim → flashing → off.



### IMPORTANT

Please ensure that the batteries are installed correctly. Never try to recharge batteries or use new and used batteries together. Always change all the batteries at the same time. If you do not intend to use the flashlight for a long period of time, remove the batteries to prevent them leaking and damaging the flashlight.

## Mode d'emploi

Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce mode d'emploi et de vous familiariser avec le produit avant de l'utiliser. Vous pourrez ainsi profiter pleinement de ses performances et de sa longue durée de vie. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

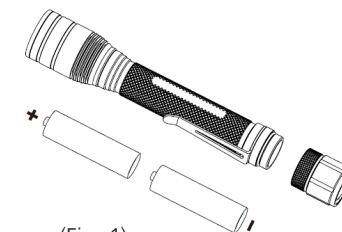
## Informations techniques

|                             |                                               |
|-----------------------------|-----------------------------------------------|
| Matériau                    | Aluminium anodisé                             |
| Dimensions                  | Ø 26 x 152 mm                                 |
| Poids                       | 58 g (sans les piles)                         |
| Batterie                    | 2 piles AA (non fournies)                     |
| Source d'alimentation       | LED 5 W                                       |
| Puissance maximale          | 350 lumens                                    |
| Portée maximale du faisceau | 105 mètres                                    |
| Autonomie                   | 3 à 6 heures                                  |
| Mise au point optique       | Système de réglage du faisceau large à étroit |
| Résistance aux chocs        | À partir d'une hauteur d'un mètre             |
| Mode d'éclairage            | haut-bas-clignotant-éteint                    |

## 1. Installation des piles

- Tenez fermement le boîtier en aluminium d'une main et tournez le capuchon d'extrémité dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement dévissé (voir figure 1).
- Retirez le capuchon d'extrémité du boîtier. Insérez les piles une par une en veillant à respecter la polarité (+ et -).
- Une fois toutes les piles installées, tournez le capuchon d'extrémité dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement serré.

La lampe torche est maintenant prête à être utilisée.



(Fig. 1)

## 2. Utilisation de la lampe torche

Pour allumer la lampe torche, appuyez simplement sur l'interrupteur du capuchon d'extrémité jusqu'à ce qu'il s'enclenche, puis relâchez-le. Pour éteindre la lampe torche, appuyez à nouveau sur l'interrupteur du capuchon d'extrémité jusqu'à ce qu'il se désenclenche, puis relâchez-le.



### Interrupteur pour contrôler la lumière

- En appuyant fermement sur l'interrupteur de l'embout : fort → éteint → faible → éteint → clignotant → éteint.
- En appuyant légèrement sur l'interrupteur de l'embout : fort → faible → clignotant → éteint.



### IMPORTANT

Assurez-vous que les piles sont correctement installées. N'essayez jamais de recharger les piles et n'utilisez jamais des piles neuves et usagées ensemble. Remplacez toujours toutes les piles en même temps. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la lampe torche pendant une longue période, retirez les piles afin d'éviter qu'elles ne coulent et n'endommagent la lampe torche.

### Istruzioni per l'uso

Prima dell'uso, leggere attentamente le presenti istruzioni e acquisire familiarità con il prodotto. Ciò consentirà di ottenere prestazioni ottimali e una lunga durata. Conservare le presenti istruzioni in un luogo sicuro per poterle consultare in futuro.

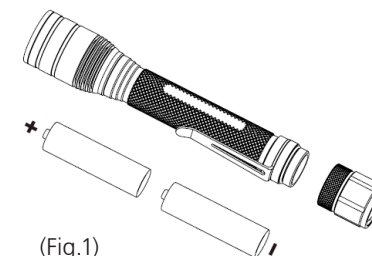
### Informazioni tecniche

|                                      |                                                      |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Materiale                            | Alluminio anodizzato                                 |
| Dimensioni                           | Ø 26 x 152 mm                                        |
| Peso                                 | 58 g (senza batterie)                                |
| Batteria                             | 2 batterie AA (escluse)                              |
| Fonte di alimentazione               | LED da 5 W                                           |
| Potenza massima                      | 350 lumen                                            |
| Distanza massima del fascio luminoso | 105 metri                                            |
| Autonomia                            | 3-6 ore                                              |
| Messa a fuoco ottica                 | Sistema di regolazione del fascio da ampio a stretto |
| Resistente agli urti                 | Da un'altezza di un metro                            |
| Modalità di illuminazione            | alto-basso-lampeggiante-speno                        |

### 1. Installazione delle batterie

- Tenere saldamente l'involucro in alluminio con una mano e ruotare il tappo terminale in senso antiorario fino a svitarlo completamente (vedere figura 1).
- Estrarre il tappo terminale dall'involucro. Inserire le batterie una alla volta, assicurandosi che i segni di polarità (+ e -) corrispondano.
- Una volta inserite tutte le batterie, ruotare il tappo terminale in senso orario fino a serrarlo completamente.

La torcia è ora pronta per l'uso.



(Fig.1)

### 2. Funzionamento della torcia

Per accendere la torcia, premere semplicemente l'interruttore sul tappo terminale fino a quando non scatta, quindi rilasciare. Per spegnere la torcia, premere nuovamente l'interruttore sul tappo terminale fino a quando non scatta, quindi rilasciare.



#### Interruttore per il controllo della luce

- Premendo con forza l'interruttore sul cappuccio terminale: luminoso → spento → debole → spento → lampeggiante → spento.
- Premendo leggermente l'interruttore sul cappuccio terminale: luminoso → debole → lampeggiante → spento.



#### IMPORTANTE

Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente. Non tentare mai di ricaricare le batterie né di utilizzare batterie nuove e usate insieme. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente. Se non si intende utilizzare la torcia per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare che perdano liquido e danneggino la torcia.

## Gebruiksaanwijzing

Neem even de tijd om deze instructies door te lezen en uzelf vertrouwd te maken met het product voordat u het gebruikt. Zo bent u verzekerd van optimale prestaties en een lange levensduur. Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

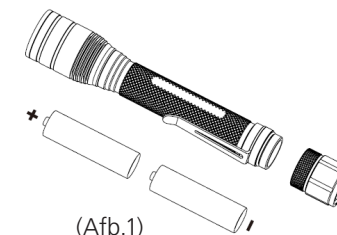
## Technische informatie

|                         |                                                 |
|-------------------------|-------------------------------------------------|
| Materiaal               | Geanodiseerd aluminium                          |
| Afmetingen              | Ø 26 x 152 mm                                   |
| Gewicht                 | 58 g (zonder batterijen)                        |
| Batterij                | 2 x AA-batterijen (niet inbegrepen)             |
| Voeding                 | 5W LED                                          |
| Max. vermogen           | 350 lumen                                       |
| Max. lichtbundelafstand | 105 meter                                       |
| Gebruiksduur            | 3 – 6 uur                                       |
| Optische focus          | Schuifstelsel voor brede tot smalle lichtbundel |
| Schokbestendig          | Vanaf een hoogte van één meter                  |
| Lichtmodus              | hoog-laag-knipper-uit                           |

### 1. De batterijen plaatsen

- Houd de aluminium behuizing stevig in één hand en draai de eindkap tegen de klok in totdat deze volledig is losgeschroefd (zie afbeelding 1).
- Trek de eindkap van de behuizing af. Plaats de batterijen een voor een en zorg ervoor dat de polariteitstekens (+ en -) overeenkomen.
- Draai, nadat alle batterijen zijn geplaatst, de eindkap met de klok mee totdat deze volledig is vastgedraaid.

De zaklamp is nu klaar voor gebruik.



### 2. De zaklamp bedienen

Om de zaklamp in te schakelen, drukt u op de schakelaar op de eindkap totdat deze vastklikt en laat u deze vervolgens los. Om de zaklamp uit te schakelen, drukt u nogmaals op de schakelaar op de eindkap totdat deze loskomt en laat u deze vervolgens los.



#### Schakelaar voor het regelen van het licht

- Bij stevig indrukken van de eindkapschakelaar: helder → uit → zwak → uit → knipperend → uit.
- Bij licht indrukken van de eindkapschakelaar: helder → zwak → knipperend → uit.



#### BELANGRIJK

Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst. Probeer nooit batterijen op te laden of nieuwe en gebruikte batterijen samen te gebruiken. Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd. Als u de zaklamp gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen om te voorkomen dat ze gaan lekken en de zaklamp beschadigen.

Fritz Berger GmbH • Fritz-Berger-Str. 1 • 92318 Neumarkt • Germany

**service@fritz-berger.de**

**service-client@berger-camping.fr**

**servizio-clienti@berger-camping.it**

**klantenservice@berger-camping.nl**

**www.fritz-berger.de**